

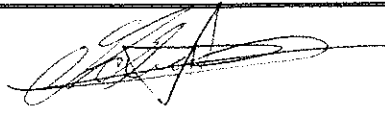
## ELŐTERJESZTÉS

### a Képviselő-testület

2021. év október hónap 14. napján tartandó ülésére

**Előterjesztés tárgya: Döntés külföldi önkormányzattal történő együttműködésről, Artasat testvérváros hadiárvaínak támogatásáról**

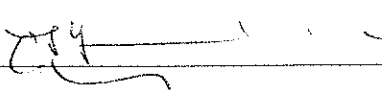
#### Összeállító:

Név	Tisztség	Aláírás
Makai Tibor	testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokért felelős tanácsnok	

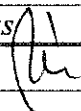
#### Egyeztetve (Polgármesteri Hivatal):

Név	Tisztség	Aláírás


#### Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:

Név	Tisztség	Aláírás
Ilosfalviné dr. Kudron Krisztina	osztályvezető-helyettes (JTP)	
dr. Kóródi-Juhász Zsolt	főosztályvezető (JTP)	

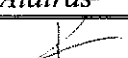
#### Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte:

Név	Tisztség	Aláírás
Buzás Lászlóné	főosztályvezető (GFO)	

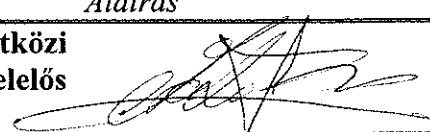
#### Jegyzői törvényességi ellenőrzés:

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Ronyecz Róbert	jegyző	

#### Tájékoztatva:

Név	Tisztség	Aláírás
Kassai Dániel	tanácsnok	

#### Előterjesztő:

Név	Tisztség	Aláírás
Makai Tibor	testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokért felelős tanácsnok	

Tárgyalja: -  
Javasolt meghívott: -

A határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges / nem szükséges\*.  
Az előterjesztés zárt kezelését kérjük / nem kérjük\*.

<u>nyilvános ülés / zárt ülés*</u>		
Mötv. 46. § (2) bekezdés a)	46. § (2) bekezdés b)	46. § (2) bekezdés c)
egyszerű többség / <u>minősített többség*</u>		
Kt. SZMSZ 49. § (5) bekezdése	egyéb jogszabály: Mötv. 50. §-a	
<b>hatáskör jogalapja</b>		
Kt. SZMSZ .....§ .....bekezdés	egyéb jogszabály: Mötv. 42. § 6. pontja	
* <i>megfelelő rész aláhúzendó</i>		

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Önök közül sokan értesülhettek arról, hogy Örményország újból háborús konfliktusba került Azerbajdzsánnal, ami sajnós katonai áldozatokkal is járt.

A háborús konfliktusban a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat testvérvárosában, Artasatban is sok család veszítette el szeretteit, családfenntartóját.

Ennek okán a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat azzal a kérelemmel fordult az Önkormányzathoz, hogy a háborúban elesett testvérvárosi, artasati férfiak gyermekeit anyagi úton, Artasat örmény testvérvároson keresztül nyújtandó pénzbeli támogatással segítse.

A támogatás egyszeri 300.000,- Ft-ot jelentene, mely összeg Örményországban jelentős támogatásnak számít.

Az adomány eljuttatásában Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatnak közvetítő szerepe lenne, továbbá hozzájárulna az utazási, elszállásolási és étkezési költségekhez is.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 6. pontja szerint:  
*„42. § A képviselő-testület hatásköréből nem ruházható át:*

...

*6. megállapodás külföldi önkormányzattal való együttműködésről, nemzetközi önkormányzati szervezethez való csatlakozás, abból történő kiválás;*

...”

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslat elfogadására.

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat Budapest Főváros XVIII. kerület Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal, Artasat örmény testvérváros önkormányzatával és polgármesteri hivatalával együttműködve az artasati hadiárvak támogatására egyszeri 300.000,- Ft összegű pénzbeli támogatást nyújt.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az együttműködés érdekében a szükséges jognyilatkozatok és jogügyletek aláírására és az egyéb szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: polgármester, testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokért felelős tanácsnok

Határidő: 2021. december 31.

Budapest, 2021. OKT. 09.



**Makai Tibor**  
testvérvárosi és nemzetközi  
kapcsolatokért felelős tanácsnok

**Melléklet:**

Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnökének kérelme



Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata  
1184 Budapest, Üllői út 400.  
Szaniszló Sándor polgármester részére

## KÉRELEM

Tisztelt Polgármester Úr!

A Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata és a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 19 éve testvérvárosi kapcsolatot tart fent az örményországi Artasat várossal. A testvérvárosi kapcsolat Artasat örmény testvérvárossal kiemelkedő fontosságú mindkét település számára, hiszen itthon ez az egyetlen mai napig is működő kapcsolat egy magyar és egy örmény város között.

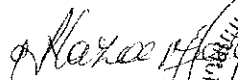
Örményországot régóta háború is sújtja, most éppen Azerbajdzsán részéről, amely az örmény családok hadköteles korú férfi tagjai számára katonai szolgálatot és a fronton való harcokban való részvételt is jelent. Sajnálatos módon nem minden örmény honfitársam tér vissza a háborúból.

A fentiek alapján kérem Polgármester Urat, hogy a háborúban áldozatként elesett testvérvárosi, artasati férfiak gyermekeit anyagi úton megsegíteni szíveskedjen Artasat örmény testvérvároson keresztül nyújtandó támogatásassal. A támogatás összege kapcsán átszámítva 300.000.-Ft összegű támogatást javaslok.

Támogatását ezúton is köszönöm!

Budapest, 2021. október 7.

Tisztelettel:

  
Nazarján Hamlet  
elnök

